

### **Asesinados dos afrocolombianos**

Hace unos minutos fuimos informados que Moisés Mosquera de 30 años de edad y su padre Juan de la Cruz Mosquera, de 52 años de edad fueron asesinados en horas de la tarde de ayer por neoparamilitares de las llamadas

"Autodefensas Gaitanistas de Colombia"

El primero en ser asesinado fue Moisés, su padre en reacción se enfrentó a los neoparamilitares y estos le asesinaron al reclamarles.

Juan y Moisés eran padre y hermano de una guerrillera de las FARC EP en transición a la vida civil.

Como hemos venido dejando Constancia desde septiembre 2015 se ha fortalecido las operaciones neoparamilitares, sin que los militares que operan hayan enfrentado con eficacia esas estructuras armadas. Los neoparamilitares se han asentado en sectores rurales de Salaquí y Cacarica, para su acceso deben cruzar por retenes fluviales, los suministros alimentarios son proveídos desde Turbo y Riosucio si restricción alguna.

Desde 1996 las operaciones paramilitares han pretendido el control social territorial bajo el pretexto contrainsurgente para desarrollo de agroindustria.

Bogotá, D.C. enero 9 de 2017

Comisión Intereclesial de Justicia y Paz

### **Assassinati due afrocolombiani**

Qualche minuto fa siamo stati informati che Moisés Mosquera, 30 anni, e suo padre Juan de la Cruz Mosquera, 52 anni, sono stati assassinati nelle ore serali di ieri da neoparamilitari della chiamata "Autodefensas Gaitanistas de Colombia".

Il primo ad essere assassinato è stato Moisés, suo padre per reazione ha affrontato i paramilitari e questi lo hanno assassinato sentendosi oltraggiati.

Juan e Moisés erano padre e fratello di una guerrigliera delle FARC che stava tornando alla vita civile.

Come abbiamo reso noto, nel tempo, da settembre 2015 si sono potenziate le operazioni neoparamilitari, senza che i militari che operano abbiano contrastato con efficacia tali strutture armate. I neoparamilitari si sono asserragliati in aree rurali di Salaquí e Cacarica, per accedere alle quali devono attraversare posti di controllo fluviali, le risorse alimentari vengono fornite da Turbo e Riosucio senza alcuna restrizione.

Dal 1996 le operazioni paramilitari hanno preteso di controllare socialmente e territorialmente il territorio con il pretesto della controguerriglia per lo sviluppo dell'agroindustria.

Bogotá, D.C. 9 gennaio 2017

Comisión Intereclesial de Justicia y Paz